

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:249232

27.01.2020-07:49

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.722
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR

7211570	2511063351	72	PC	S/	Ring Gear	5500043504
27.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	72	TBA-500086
	P:	12	-LT5	X	0	TBA-500081
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

1 PALLET
180256643
5010099488

13304

7211571	2511071650	624	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
27.01.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

2 PALLET
180256674
5010099489

CQ 13305

7211572	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
27.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

2 PALLET
180256675
5010099491

7211573	2511070835	1.008	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
27.01.2020	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P:	6	-PALETTE	X	168	TBA-500086
	P:	6	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	42	-LT4	X	0	TBA-500141

6 PALLET
180256676
5010099492

62

7211574	2516044235	640	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
27.01.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P:	4	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	32	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	4	-DECKEL	X	0	TBA-500085

4 PALLET
180256677
5010099494

CQ

7211575	2516100635	480	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
27.01.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P:	3	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	24	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	3	-DECKEL	X	0	TBA-500085

3 PALLET
180256678
5010099495

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).						Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																																																																																																																																																			
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein																		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																																																																																																																																																																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweizer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien																		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																																																																																																													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248																		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																																																																													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.01.2020																		5 Begleitende Dokumente Documents annexes Warenbegleitschein-Nr. 249232																																																																																																																																																																													
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 18-Paletten Getriebeteile						7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis						8 Art der Verpackung Mode d'emballage						9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*						10 Statistikknummer No. statistique 87084050						11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4722,-						12 Umfang in m³ Cubage m³																																																																																																																																																											
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.																																																																																																																																																																																															
Bez. u. Nr. Nom et n° 13												Gefahrstoffmuster-Nr. Numéro d'identification UN												UN-Nummer Numéro UN UN												Vorg-Gruppe Groupe d'emballage												19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments divers Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Autres Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer												Führung Manutention												Empfänger Le Destinataire																																																																																																																							
14 Rückzahlung Remboursement																																																15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement																																																20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																																																															
21 Ausgabelort in Etappe Lieu de destination Neuenstein																																																22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Neuenstein																																																23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																																24 Empfänger Reception des marchandises Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Italien																																															
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour le calcul de la distance avec les passages frontaliers																																																26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire contractuel du transporteur																																																27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LB SC Anführer																																																Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																																															
Paletten-Absender - Expéditeur des palettes																																																Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																																																																																																																																															
<table border="1"><thead><tr><th>Art.</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>																																																Art.	Anzahl	Klein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1"><thead><tr><th>Art.</th><th>Anzahl</th><th>Klein-Tausch</th><th>Tausch</th></tr></thead><tbody><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>																																																Art.	Anzahl	Klein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																																																			
Art.	Anzahl	Klein-Tausch	Tausch																																																																																																																																																																																												
Euro-Palette																																																																																																																																																																																															
Gitterbox-Palette																																																																																																																																																																																															
Einfach-Palette																																																																																																																																																																																															
Art.	Anzahl	Klein-Tausch	Tausch																																																																																																																																																																																												
Euro-Palette																																																																																																																																																																																															
Gitterbox-Palette																																																																																																																																																																																															
Einfach-Palette																																																																																																																																																																																															
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																																																																																																															
Nutzlast in kg																																																Renutzte Gen.-Nr.																																																																																																																																															
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																																																																																																																																																															



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 27.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000710 vom 27.01.2020



20-000710

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 30.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7211570 2 7211571 3 7211572 4 7211573 5 7211574 6 7211575 18 COLLI Getriebeteile 4.722		
Summe: Total.		18,00 COLLI 4.722,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27		27	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604